



Ontario

Workers'
Compensation
Board

Commission

Government
Publication

General Information

January 1996

3 1761 11969558 3

First Aid Requirements (Regulation 1101)

CAZON
L90
- Z036

Together we're going to work.

This brochure is designed to help you understand the First Aid Requirements (Regulation 1101) that are part of the *Workers' Compensation Act* (the *Act*).

The brochure does not replace the *Act* as final authority for the Ontario workers' compensation system. For exact descriptions of the laws concerning the workers' compensation system in Ontario, please refer to the *Act*.

Questions?

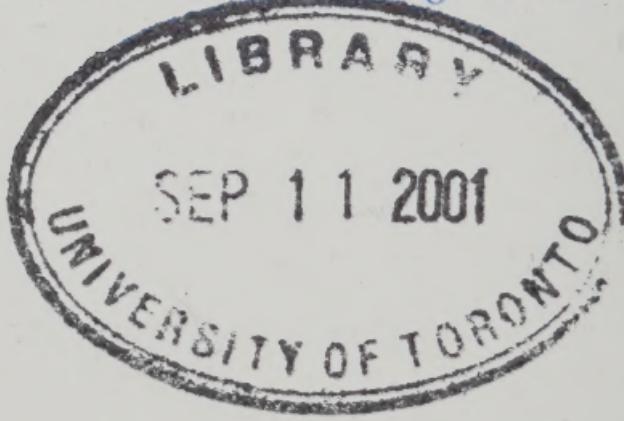
If you have questions about Regulation 1101 or the contents of this brochure, please call (416) 344-3474 or toll free 1-800-387-5540 extension 3474.

Additional copies of this brochure may be obtained free from:

Communications and Public Affairs Division
Workers' Compensation Board
Simcoe Place
200 Front Street West, 18th Floor
Toronto ON M5V 3J1

(416) 344-4200 or toll free
1-800-387-5540 extension 4200.

Internet: wcbcomm@gov.on.ca



All employers covered by the *Workers' Compensation Act* (the *Act*) are required to have first aid equipment, facilities, and trained personnel in all workplaces.

Regulation 1101, incorporated into the *Act*, states what each employer is obligated to provide. It is printed below.

Some of the requirements of Regulation 1101 are explained in further detail starting on page 11: guidelines for the content of first aid boxes (page 11); a description of the poster known as Form 82 entitled "In All Cases of Injury/Disease" (page 11); and how to arrange first aid training for workers (page 13).

Section 103(4) of the *Act* authorizes the Workers' Compensation Board (the Board) to surcharge employers who do not comply with these first aid requirements.

Regulation 1101 First Aid Requirements

- 1 (1) A first aid station shall contain,
 - (a) a first aid box containing the items required by this Regulation; and
 - (b) a notice board displaying,
 - (i) the Board's poster known as Form 82,
 - (ii) the valid first aid certificates of qualification of the trained workers on duty, and
 - (iii) an inspection card with spaces for recording the date of the most recent inspection of the first aid box and the signature of the person making the inspection.

- (2) A first aid station shall be in the charge of a worker who works in the immediate vicinity of the first aid station and who is qualified in first aid to the standards required by this Regulation.
- (3) First aid stations shall be so located as to be easily accessible for the prompt treatment of any worker at all times when work is in progress.
- 2 (1) A first aid box shall contain as a minimum the first aid items required by this Regulation and all items in the box shall be maintained in good condition at all times.
- (2) The box shall be large enough so that each item is in plain view and easily accessible.
- 3 Every employer shall at all times keep posted in other conspicuous places in the place of employment the Board's poster known as Form 82 respecting the necessity of reporting all accidents and receiving first aid treatment.
- 4 The expense of furnishing and maintaining first aid appliances and services shall be borne by the employer.
- 5 Every employer shall keep a record of all circumstances respecting an accident as described by the injured worker, the date and time of its occurrence, the names of witnesses, the nature and exact location of the injuries to the worker and the date, time and nature of each first aid treatment given.

- 6 Employers shall inspect first aid boxes and their contents at not less than quarterly intervals and shall mark the inspection card for each box with the date of the most recent inspection and the signature of the person making the inspection.
- 7 The Board or its appointees may make inspections of first aid stations, appliances, services and records.
- ### **First Aid Requirements**
- 8 (1) Every employer employing not more than five workers in any one shift at a place of employment shall provide and maintain at the place of employment a first aid station with a first aid box containing as a minimum,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
 - (b) 1 card of safety pins; and
 - (c) dressings consisting of,
 - (i) 12 adhesive dressings individually wrapped,
 - (ii) 4 sterile gauze pads, 3 inches square,
 - (iii) 2 rolls of gauze bandage, 2 inches wide,
 - (iv) 2 field dressings, 4 inches square or 2 four-inch sterile bandage compresses, and
 - (v) 1 triangular bandage.
- (2) The employer shall ensure that the first aid station is at all times in the charge of a worker who,
- (a) is the holder of a valid St. John Ambulance Emergency First Aid Certificate or its equivalent; and
 - (b) works in the immediate vicinity of the station.

- 9 (1) Every employer employing more than five workers and not more than fifteen workers in any one shift at a place of employment shall provide and maintain a first aid station with a first aid box containing as a minimum,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
 - (b) 1 card of safety pins; and
 - (c) dressings consisting of,
 - (i) 24 adhesive dressings individually wrapped,
 - (ii) 12 sterile gauze pads, 3 inches square,
 - (iii) 4 rolls of 2-inch gauze bandage,
 - (iv) 4 rolls of 4-inch gauze bandage,
 - (v) 4 sterile surgical pads suitable for pressure dressings, individually wrapped,
 - (vi) 6 triangular bandages,
 - (vii) 2 rolls of splint padding, and
 - (viii) 1 roll-up splint.
- (2) The employer shall ensure that the first aid station is at all times in the charge of a worker who,
- (a) is the holder of a valid St. John Ambulance Standard First Aid Certificate or its equivalent; and
 - (b) works in the immediate vicinity of the box.
- 10 (1) Every employer employing more than fifteen and fewer than 200 workers in any one shift at a place of employment shall provide and maintain at the place of employment one stretcher, two blankets and a first aid station with a first aid box containing as a minimum,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;

- (b) 24 safety pins;
- (c) 1 basin, preferably stainless steel; and
- (d) dressings consisting of,
 - (i) 48 adhesive dressings, individually wrapped,
 - (ii) 2 rolls of adhesive tape, 1 inch wide,
 - (iii) 12 rolls of 1-inch gauze bandage,
 - (iv) 48 sterile gauze pads, 3 inches square,
 - (v) 8 rolls of 2-inch gauze bandage,
 - (vi) 8 rolls of 4-inch gauze bandage,
 - (vii) 6 sterile surgical pads suitable for pressure dressings, individually wrapped,
 - (viii) 12 triangular bandages,
 - (ix) splints of assorted sizes, and
 - (x) 2 rolls of splint padding.

- (2) The employer shall ensure that the first aid station is at all times in the charge of a worker who,
 - (a) is the holder of a valid St. John Ambulance Standard First Aid Certificate or its equivalent; and
 - (b) works in the immediate vicinity of the box.

First Aid Room

- 11 (1) Every employer employing 200 or more workers in any one shift at a place of employment shall provide and maintain a first aid room equipped with,
 - (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
 - (b) instruments consisting of,
 - (i) dressing scissors,
 - (ii) dressing forceps,
 - (iii) safety pins,
 - (iv) graduated medicine glass,

- (v) tongue depressors, and
- (vi) applicators, cotton-tipped;
- (c) denatured ethyl alcohol;
- (d) dressings consisting of,
 - (i) adhesive dressings, individually wrapped,
 - (ii) sterile gauze pads of assorted sizes, individually wrapped,
 - (iii) gauze bandages of assorted sizes,
 - (iv) adhesive plaster,
 - (v) absorbent cotton,
 - (vi) triangular bandages,
 - (vii) splints of assorted sizes, and
 - (viii) splint padding; and
- (e) furnishings consisting of,
 - (i) hot and cold running water,
 - (ii) 3 washbasins, preferably stainless steel,
 - (iii) 1 instrument sterilizer,
 - (iv) 1 cabinet for surgical dressings,
 - (v) 1 enamel foot bath,
 - (vi) 1 sanitary disposal receptacle with lid,
 - (vii) 1 first aid box containing as a minimum the items required by subsection 9(1), for use by the attendant at the scene of an accident before the patient is moved to the first aid room or general hospital,
 - (viii) 1 couch curtained off or in a separate cubicle,
 - (ix) 1 stretcher, and
 - (x) 2 blankets.

- (2) The employer shall ensure that the first aid room is in the charge of,
- a registered nurse; or
 - a worker who,
 - is the holder of a valid St. John Ambulance Standard First Aid Certificate or its equivalent,
 - works in the immediate vicinity of the first aid room, and
 - does not perform other work of a nature that is likely to affect adversely his or her ability to administer first aid.
- (3) The certificate referred to in subclause (2) (b) (i) shall be prominently displayed in the first aid room.

12 Where the first aid station referred to in section 9 or 10 or the first aid room referred to in section 11 is not easily accessible in order to provide prompt treatment of any worker, an additional first aid station or stations shall be established to comply with subsection 1(3).

Transportation, Construction, Farm and Bush Sites

13 For the purposes of sections 8, 9, 10 and 11,

- a railway train, vessel or bus on a route, other than an urban or suburban route, on which a worker is employed;
- the central point from which bush workers are dispatched daily to work sites;
- a vehicle being used by an employer to transport workers; or
- the site of the construction, repair or demolition of a building,

shall be deemed to be a place of employment.

- 14** (1) Where the place of employment is the site of construction, repair or demolition of a building, a first aid station shall be maintained in the time office for the project.
- (2) Where there is no time office for the project, a first aid station shall be maintained in a vehicle or building at the site and section 1 applies.
- 15** Where the construction, repair or demolition of a building is in the charge of a general contractor, the general contractor shall provide and maintain the first aid station or stations required by this Regulation in respect of the workers in the same manner as if the general contractor were the employer of the workers.
- 16** (1) Every employer of bush workers or farm workers, or both, shall provide at a central location a first aid box containing,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
 - (b) 1 card of safety pins;
 - (c) dressings consisting of,
 - (i) 16 adhesive dressings, individually wrapped,
 - (ii) 6 sterile gauze pads, 3 inches square,
 - (iii) 4 rolls of 3-inch gauze bandage,
 - (iv) 2 sterile surgical pads suitable for pressure dressings, individually wrapped, and
 - (v) 4 triangular bandages.

- (2) Every employer using a vehicle to transport workers shall equip the vehicle with a first aid box containing,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
 - (b) 1 card of safety pins;
 - (c) dressings consisting of,
 - (i) 16 adhesive dressings, individually wrapped,
 - (ii) 6 sterile gauze pads, 3 inches square,
 - (iii) 4 rolls of 3-inch gauze bandage,
 - (iv) 2 sterile surgical pads suitable for pressure dressings, individually wrapped, and
 - (v) 4 triangular bandages.
- (3) The employer of workers engaged in transporting goods outside an urban area in a vehicle shall equip the vehicle with a first aid kit containing,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
 - (b) dressings consisting of,
 - (i) 12 adhesive dressings, individually wrapped,
 - (ii) 1 four-inch bandage compress,
 - (iii) 2 two-inch bandage compresses, and
 - (iv) 1 triangular bandage.

- (4) Where a worker is operating heavy construction and maintenance equipment in a place where a first aid station is not readily available to him or her in the event of an accident, the employer shall equip the machinery with a first aid kit containing the items required by subsection (3).
- (5) A bus operated on a route other than an urban route shall be equipped with a first aid kit containing the items required by subsection (3).
- (6) Motive power units of all railways other than units used in yard service shall be equipped with a first aid box equipped with the items required by subsection (2).

Guidelines for Contents of First Aid Boxes

First aid boxes, to be available at all places of employment, provide workers who have first aid training with the equipment they need to offer emergency first aid service quickly and safely. Sections 8, 9, 10, 11 and 16 of Regulation 1101 list the items that must be included in the first aid boxes in workplaces of different types and sizes. The quantities of any item specified may be increased to suit the needs of a particular workplace.

In a location where a physician or registered nurse is available, the employer may authorize them to expand the contents of the first aid boxes.

Unnecessary equipment, or equipment that may deteriorate (for example, adhesive tape) or that is potentially dangerous (for example, greasy ointments) should not be included in a first aid box. Section 6 of the Regulation requires that the boxes and their contents be checked regularly, four times a year, to ensure that everything is in good order.

Display of Poster

The large black and yellow poster entitled *In All Cases of Injury/Disease* (Form 82), must be posted in every workplace where all workers can see it. The poster outlines the responsibilities and obligations of both employer and worker when an accident occurs on the job. Supplies of the poster are available free on request from any Board office. For the office nearest you, please refer to the directory on pages 16 and 17.

The poster essentially reads as follows:

In All Cases of Injury/Disease

The worker must:

1. Promptly obtain first aid.
2. Notify the employer of any injury.
3. Notify the employer of the possible onset of a work-related disease/condition.
4. Choose your own doctor or qualified practitioner. Once you have chosen you may not change doctors without the Workers' Compensation Board's permission.
5. Complete and return all Workers' Compensation Board forms promptly.

The employer must:

1. Make sure first aid is given immediately.
2. Make sure there is a record of the first aid treatment or any advice given to the worker.
3. Complete and give to the worker the Treatment Memorandum Form 156 if more than first aid treatment or advice is needed.
4. Provide immediate transportation to a hospital, a doctor's office, or the worker's home, if necessary.
5. Pay full wages and benefits for the day or shift on which the injury occurred.

The Employers' Report of Injury/Disease (Form 7)

Form 7 must be completed and sent to the Workers' Compensation Board within three days of learning of the accident that causes a worker to: be absent from their regular work; assume lighter duties; earn less than regular pay; obtain health care.

Form 7 must also be completed if eye glasses, dentures and/or artificial appliances were damaged as a result of injuries arising out of and in the course of employment.

First Aid Training for Workers

Regulation 1101 requires all employers to ensure that first aid boxes and stations are in the charge of workers who hold valid first aid certificates issued by a training agency recognized by the Board.

Employers should arrange for first aid training directly with the recognized training organization of their choice. The training organizations are listed below. Beneath each organization's name (in brackets) is the geographic area of Ontario that it services.

Active Canadian Emergency Training Inc.
(Province-wide)
7305 Woodbine Avenue
Suite 51
Markham ON L3R 3V7
(416) 690-0634

The Canadian Red Cross Society
(Province-wide)
5700 Cancross Court
Mississauga ON L5R 3E9
(905) 890-1000
(or local branch listed in the telephone directory)

The Casualty Care First Aid Company
(Province-wide)
631 D Line
R.R. #1
Sauble Beach ON N0H 2G0
1-800-465-7045

Concare CPR and First Aid Training
(Province-wide)
Suite 1090
1930 Yonge Street
Toronto ON M4S 1Z4
(416)485-4093

Effective First Aid
(Southern Ontario)
45 Chestnut Hills Parkway
Etobicoke ON M9A 3P9
(416) 231-5779

Emergency Care Instruction Services (E.C.I.S.)
(Province-wide)
5160 Explorer Drive
Suite 7
Mississauga ON L4W 4T7
(905) 238-2737

Emergency Service Training Programs (E.S.T.P.)
(Province-wide)
72 Steeles Avenue West
Suite 207
Thornhill ON L4J 1A1
(905) 731-3691

Emergi-Plan Institute of Emergency Technology
(Southern & Eastern Ontario)
4 Garand Place
Ottawa ON K1H 8M1
1-800-563-1559

EMP Canada
(Province-wide)
c/o Ontario Representative
Unit #2, 70 Delta Park Blvd.
Brampton ON L6T 5E9
1-800-663-3122

EPF Consultants Ltd.,
Emergency Medical
Trainers
(Province-wide)
R.R. #1
Warsaw ON K0L 3A0
(705) 652-0785

Healthco Services
(Province-wide)
P.O. Box 74
Bowmanville ON L1C 3K8
(905) 623-4249

Hu-ben's
(Greater Toronto Area &
surrounding environs)
60 Dempster Street
Scarborough ON M1T 2T5
(416) 297-0635

Inter Provincial Safety
Resources Ltd.
(Transportation industry, out
of province)
Box 222
Belle River ON NOR 1A0
(403) 225-2011

Lessons For Life
(Province-wide)
1757 Vermillion Lake Road
R.R. 2
Chelmsford ON P0M 1L0
(705) 855-8475

Lifetech Canada
(Province-wide)
235 Yorkland Blvd.
Suite 300
Toronto ON M2J 4Y8
(416) 410-5433

Link to Life
(Province-wide)
6 Tippett Road
Unit A
Toronto ON M3H 2V2
(416) 398-5033

Medi-Facts
(Northeastern Ontario)
25 Isabel Street
Petawawa ON K8H 1Z1
(613) 687-4556

Municipality of
Metropolitan Toronto
(Greater Toronto Area)
c/o Workplace Safety
Emergency Training Unit
311 Greenfield Avenue
Willowdale ON M2N 3E7
(416) 392-5050

National Safety Council
(Province-wide)
First Aid Institute
110 Eugenie Street West
Unit 320
Windsor ON N8X 9Z9
1-800-621-6244

Perri-Med First Aid/CPR
Training
(Southwestern Ontario)
1243 Lillian Street
Windsor ON N8X 4A2
(519) 255-6510

RCR Safety Corporation
(Province-wide)
169 Marica Avenue
Oshawa ON L1G 3G9
(905) 579-9491

Second Chance CPR
(Essex County)
2152 Gladstone Avenue
Windsor ON N8W 2N5
(519) 255-7226

St. John Ambulance
(Province-wide)
46 Wellesley Street East
Toronto ON M4Y 1G5
(416) 923-8411
(or local branch listed in the
telephone directory)

Vital Signs
(Southern & Eastern Ontario)
154 Queen Street South
Suite 223
Streetsville ON L5M 2P4
1-800-461-7716

Workers' Compensation Board Offices

Head Office
Simcoe Place
200 Front Street W.
Toronto, ON
M5V 3J1

General Inquiry

(416) 344-1000
1-800-387-0750
1-800-387-5540

WCB Main Fax:
(416) 344-4684

Teletypewriter (TTY)
1-800-387-0050

Internet: wcbcomm@gov.on.ca

Integrated Service Units

Central Ontario East
(416) 344-1001
1-800-263-8877

Central Ontario West
(416) 344-1005
1-800-387-0025

Central Ontario South
(416) 344-1007
1-800-387-0068

**Central Ontario
Construction**
(416) 344-1004
1-800-387-0080

Toronto North
(416) 344-1003
1-800-387-8607

Toronto South
(416) 344-1008
1-800-387-0064

NOTE:

Each toll-free number has the area code(s) or area(s) that it services indicated in brackets after it. Where no area code(s) is specified, all of Ontario is served.

Toronto East
(416) 344-1002
1-800-387-0066

Toronto West
(416) 344-1006
1-800-387-0062

**Complex Case Unit
(Injuries)**
(416) 344-1009
1-800-465-5538

**Complex Case Unit
(Diseases)**
(416) 344-1010
1-800-465-9646

Toronto Information Centre

1382 St. Clair Avenue West
Toronto ON M6E 1C6
(416) 652-1212

Downsview Rehabilitation Centre

115 Torbarrie Road
Downsview ON M3L 1G8
(416) 244-1761

Regional Offices

Hamilton
P.O. Box 2099
Station LCD1
120 King Street West
Hamilton ON L8N 4C5
(905) 523-1800
1-800-263-8488
(416, 519, 613, 705 & 905)
Fax: (905) 523-7014
(905) 521-4576

London

148 Fullarton Street
London ON N6A 5P3
(519) 663-2331
1-800-265-4752
Fax: (519) 663-2333

Kitchener/Waterloo

151 Frederick Street
Kitchener ON N2H 2M2
(519) 576-4130
1-800-265-2570
Fax: (519) 576-2667

Ottawa

360 Albert Street
Suite 200
Ottawa ON K1R 7X7
(613) 238-7851
1-800-267-9601
(Ontario & Quebec)
Fax: (613) 239-3321
(613) 239-3349

North Bay

128 McIntyre Street West
North Bay ON P1B 2Y6
(705) 472-5200
1-800-461-9521
(Ontario & 819)
Fax: (705) 472-9801

Sudbury

30 Cedar Street
Sudbury ON P3E 1A4
(705) 675-9301
1-800-461-3350
(705 & 819)
Fax: (705) 675-9367

Sault Ste. Marie

153 Great Northern Road
Sault Ste. Marie ON P6B 4Y9
(705) 942-3002
1-800-461-6005
(705, 807)
Fax: (705) 942-7582

Thunder Bay

P.O. Box 7000
410 Memorial Avenue
Thunder Bay ON P7C 5S2
(807) 343-1710
1-800-465-3934
(204, 705, 807)
Fax: (807) 343-1702

St. Catharines

Lake-Carlton Plaza
161 Carlton Street
Suite 201
St. Catharines ON L2R 1R5
(905) 687-8622
1-800-263-2484
Fax: (905) 687-7117

Windsor

235 Eugenie Street West
Windsor ON N8X 2X7
(519) 966-0660
1-800-265-7380
(All of Canada)
Fax: (519) 972-4181

Timmins

Pine Plaza
119 Pine Street South
Suite 310
Timmins ON P4N 2K3
(705) 267-6427
1-800-461-9856
(705 & 819)
Fax: (705) 264-9131

Area Offices**Kingston**

234 Concession Street
Suite 304
Kingston ON K7K 6W6
(613) 544-9682
1-800-267-9461
(613)
Fax: (613) 544-1510



**Workers'
Compensation
Board**

**Commission
des accidents
du travail**

Commission
des accidents
du travail



Bureau régional
Hamilton C.P. 2099, succ. LCDI 120, rue King Ouest Hamilton ON L8N 4C5 (905) 523-1800 1-800-263-8488 Telec. : (905) 523-7014 (416, 519, 613, 705, 905) 148, rue Fullerton London ON N6A 5P3 (519) 663-2331 1-800-265-4752 Telec. : (905) 663-2333 Ottawa 360, rue Albert Bureau 200 Ottawa ON K1R 7X7 (613) 238-7851 1-800-267-9601 (Ontario, Québec) Telec. : (613) 239-3321 (613) 239-3349 Telec. : (905) 663-2333 Sudbury 30, rue Cedar Sudbury ON P3E 1A4 (705) 675-9301 1-800-461-3350 (705, 819) (705) 675-9367 Telec. : (705) 675-9367 Thunder Bay 410, av. Memorial C.P. 7000 Thunder Bay ON P7C 5S2 (807) 343-1710 1-800-465-3934 (204, 705, 807) 235, rue Eugénie O. Windsor 235, rue Eugénie O. Windsor ON N8X 2Z7 (519) 966-0660 1-800-265-7380 (partout au Canada) Telec. : (519) 972-4181

Bureau de la Commission des accidents du travail

Bureau central	200, rue Front O. Simcoe Place Toronto ON (416) 344-1003 1-800-387-8607	M5V 3J1
Renseignements	Toronto-Sud (416) 344-1008 1-800-387-0064	généraux
Toronto-Est	Toronto-Est (416) 344-1002 1-800-387-0066	1-800-387-5540
ATS	1-800-387-0050	1-800-387-5540
Unité des dossiers	Unité des dossiers (416) 344-1009 1-800-465-5538	Unités de services
Internet	Unité des dossiers (416) 344-1001 1-800-263-8877	Intégrés
Centre-Est de l'Ontario	Unité des dossiers (416) 344-1005 1-800-387-0025	Centre-Ouest de l'Ontario
Centre de renseignements de Toronto	Unité des dossiers (416) 344-1007 1-800-387-0068	Centre-Sud de l'Ontario
Centre de renseignements	Unité des dossiers (416) 344-1004 1-800-387-0080	Construction - Centre de l'Ontario
Downdsville	Centre de réadaptation de Downdsville 115, chemin Torbarrie Downdsville ON M3L 1G6 (416) 244-1761	Réadaptation de Downdsville

RMARGUE :

Les numéros sans frais qui sont suivis d'un indicatif régional ou du nom d'une région ne desservent que ces régions. Si aucun indicatif régional ou nom de région n'est indiqué, le numéro sans frais dessert l'ensemble de l'Ontario.

- RCR Safety Corporation** (toute la province) 169, av. Marica
2152, av. Gladstone WindSOR ON N8W 2N5 (519) 255-7226
- Second Chance CPR** (Gomme d'Essex) 169, av. Marica
2152, av. Gladstone WindSOR ON N8W 2N5 (519) 255-7226
- Vital Signs** (Sud et Est de l'Ontario) 154, rue Queen Sud Bureau 223 Streetville ON L5M 2P4 1-800-461-7716
- La Société canadienne de la Croix rouge** (toute la province) 5700, Cannesross Court Mississauga ON L5R 3E9 (416) 890-1000
- La Société canadienne phonique)** (ou une des succursales dont le nom figure dans le boutin télé-

EPR Consultants Ltd.,	(705) 652-0785	R.R. 1
LifeTech Canada	(416) 410-5433	(toute la province)
(toute la province)	8848	Burreau 300
LifeTech	235, boul. Yorkland	235, boul. Yorkland
(toute la province)	Warrasaw ON K0L 3AO	Warrasaw ON K0L 3AO
Emergency Medical Trainers	(905) 623-4249	C.P. 74
(toute la province)	Bowmanville ON L1C 3K8	(toute la province)
Healthco Services	(416) 398-5033	(regional du Grand Toronto et les environs)
Link to Life	Toronto ON M3H 2V2	(regional du Grand Toronto et les environs)
(toute la province)	Unité A	60, rue Dempster
Medi-Facts	25, rue Lasabell	4, place Grand
(Nord-Est de l'Ontario)	Peterborough ON M1J 2T5	(Sud et Est de l'Ontario)
(toute la province)	Peterborough ON K8H 1Z1	technologie d'urgence
Medi-Facts	(613) 687-4556	Institut Emergi-Plan de
Municipalité de la	(416) 398-5033	1-800-563-1559
communauté urbaine de	Toronto	Institut Provincial Safety
(toute la province)	(région du Grand Toronto)	Ressources Ltd.
Toronto	a/s de Workplace Safety	C.P. 222
(toute la province)	Emergencies Training Unit	Belle River ON NOR 1AO
Municipalité de la	311, av. Greenfield	(403) 225-2011
(toute la province)	Willowdale ON M2N 3E7	Belle River ON NOR 1AO
National Safety Council	(416) 392-5050	(toute la province)
(toute la province)	Willowdale ON M2N 3E7	Reseauxs For Life
(toute la province)	1-800-621-6244	1757, chemin Vermillion Lake
Perri-Med First Aid/CPR	110, rue Eugenie Ouest	R.R. 2
Training	Bureau 320	Chelmsford ON P0M 1L0
(Sud-Ouest de l'Ontario)	Windsor ON N8X 4A2	(705) 855-8475
1243, rue Lilian	(519) 255-6510	

Formation de securiste à l'intention des travailleurs

Aux termes du Règlement 1101, tous les employeurs doivent veiller à ce que les trousses et les postes de premiers soins soient confiés à des travailleurs titulaires d'un certificat valable délivré par un organisme de formation reconnu par la CAT.

Il appartient aux employeurs de prendre les dispositions nécessaires pour faire suivre à leurs employés une formation de secouriste auprès de l'organisme reconnu de leur choix. Les organismes reconus sont les suivants :

REMARQUE : Sous chaque nom d'organisme, vous trouverez entre parenthèses la région où l'organisme offre ses services en Ontario.

Active Canadian Emergency	Effective First Aid	(Sud de l'Ontario)	45, Chesham Hills Parkway	Etobicoke ON M9A 3P9	(toute la province)	7305, av. Woodbine, bureau 51	Markham ON L3R 3V7	(416) 690-0634	Training Inc.
Emergency Care Instruction	Emergency Services (E.C.I.S.)	(toute la province)	5160, promenade Explorer	Bureau 7	Mississauga ON L4W 4T7	(905) 238-2737	Emergency Service Training	(416) 923-8411	Toronto ON May 1G5
Emergency Care Instruction	Services (E.C.I.S.)	(toute la province)	5160, promenade Explorer	Bureau 7	Mississauga ON L4W 4T7	(905) 238-2737	Emergency Service Training	(416) 923-8411	Toronto ON May 1G5
L'Ambulance Saint-Jean	Emergency Care Instruction	(toute la province)	5160, promenade Explorer	Bureau 7	Mississauga ON L4W 4T7	(905) 238-2737	Emergency Service Training	(416) 923-8411	Toronto ON May 1G5
The Casualty Care First Aid	Emergency Service Training	(toute la province)	5160, promenade Explorer	Bureau 7	Mississauga ON L4W 4T7	(905) 238-2737	Emergency Service Training	(416) 923-8411	Toronto ON May 1G5
Company	Programs (E.S.T.P.)	(toute la province)	72, av. St-Georges Ouest	Bureau 207	Thornhill ON L4Y 1A1	(905) 731-3691	Emergency Service Training	(416) 923-8411	Toronto ON May 1G5
Sauvete Beache ON NOH 2G0	Emergency Service Training	(toute la province)	72, av. St-Georges Ouest	Bureau 207	Thornhill ON L4Y 1A1	(905) 731-3691	Emergency Service Training	(416) 923-8411	Toronto ON May 1G5
1-800-465-7045	Emergency Service Training	(toute la province)	72, av. St-Georges Ouest	Bureau 207	Thornhill ON L4Y 1A1	(905) 731-3691	Emergency Service Training	(416) 923-8411	Toronto ON May 1G5

(416) 690-0634	L'ambulance Saint-Jean	(toute la province)
5160, promenade Explorer	Bureau 7	Mississauga ON L4W 4T7
(toute la province)	Services (E.C.I.S.)	(905) 238-2737
Emergency Care Instruction	Services (E.C.I.S.)	(toute la province)
Emergency Care Instruction	Services (E.C.I.S.)	(416) 923-8411
46, rue Wellesley Est	Toronto ON May 1G5	(toute la province)
46, rue Wellesley Est	Toronto ON May 1G5	(416) 923-8411
(ou une des succursales dont le	nom figure dans le boutin télé-	phonique)
(toute la province)	The Casualty Care First Aid	Programs (E.S.T.P.)
72, av. Strelles Ouest	72, av. Strelles Ouest	(toute la province)
Bureau 207	Thornhill ON L4Y 1A1	(905) 731-3691
Sauuble Beach ON NOH 2G0	631, D Line, R.R. 1	1-800-465-7045
(toute la province)	631, D Line, R.R. 1	Sauuble Beach ON NOH 2G0
Company	The Casualty Care First Aid	Programs (E.S.T.P.)
72, av. Strelles Ouest	72, av. Strelles Ouest	(toute la province)
Bureau 207	Thornhill ON L4Y 1A1	(905) 731-3691
Sauuble Beach ON NOH 2G0	631, D Line, R.R. 1	1-800-465-7045
(toute la province)	631, D Line, R.R. 1	Sauuble Beach ON NOH 2G0
Concrete CPR and First Aid	Concrete CPR and First Aid	(toute la province)
70, boulevard Delta Park	Unité 2	(toute la province)
Brampton ON L6T 5E9	70, boulevard Delta Park	1-800-663-3122
(416) 485-4093	Toronto ON M4S 1Z4	1930, rue Yonge, bureau 1090
(toute la province)	(toute la province)	(toute la province)

En cas de lésion ou de maladie

Voici l'essentiel du texte de l'affiche :

- Le travailleur doit :**
- Obtenir les premiers soins sans tarder.
 - Signaler toute lésion à l'employeur.
 - Signaler un médecin ou une autre praticien pour une maladie ou d'une affection reliée au travail.
 - Choisir un médecin ou un autre praticien qualifié.
 - Une fois que le travailleur a fait son choix, il ne peut changer de médecin sans l'autorisation de la CAT.
 - Assurer que les premiers soins sont donnés immédiatement.
 - Assurer que les premiers soins sont donnés dans un établissement qui donne au travailleur tout ce dont il a besoin.
 - Assurer le transport immédiat du travailleur chez le médecin, à l'hôpital ou à son domicile au besoin.
 - Payer le plein salaire et les avantages du travailleur pour la journée ou le quart de travail au cours d'un accident ou d'un malaise.
 - La commission des accidents du travail (CAT) dans les trois jours qui suivent le moment où il apprend qu'un accident a obligé un travailleur à s'absenter de son travail régulier, à accompagner des tâches légères, à toucher un salaire inférieur à son salaire habituel, ou à recevoir des soins médicaux.
- Formulaire 7**
- Avis de lésion ou de maladie (employeur)**

- L'employeur doit :**
- Assurer un *Avis de traitement* (formulaire 156) et le remettre au travailleur si ce dernier nécessite plus que des premiers soins ou des conseils.
 - Assurer que les premiers soins sont donnés dans un établissement qui donne au travailleur tout ce dont il a besoin.
 - Remplir un *Avis de traitement* (formulaire 156) et le remettre au travailleur si ce dernier nécessite plus que des premiers soins ou des conseils.
 - Assurer le transport immédiat du travailleur chez le médecin, à l'hôpital ou à son domicile au besoin.
 - Payer le plein salaire et les avantages du travailleur pour la journée ou le quart de travail au cours d'un accident ou d'un malaise.
- Le formulaire 7 doit également être rempli lorsqu'il des lunettes, des prothèses dentaires ou des appareils artificiels sont endommagés par suite de lésions survenant du fait et au cours de l'emploi.**

Directives sur le contenu des trousses de premiers soins

Les trousses de premiers soins, qui doivent se trouver sur tous les lieux de travail, fournisSENT aux travailleurs qui ont une formation de secouriste le matériel nécessaire pour prodiguer les premiers soins rapidement et en toute sécurité. Les articles 8, 9, 10, 11 et 16 du Règlement 1101 décrivent en détail ce que doivent contenir les trousses de premiers soins, selon le genre et l'importance du lieu de travail. On peut augmenter le contenu de la trousse au besoin. Dans un lieu où travailent un médecin ou une infirmière autorisée, l'employeur peut autoriser ces personnes à augmenter le contenu des trousses de tout équipement inutile ou pouvant se détériorer (du ruban adhésif, par exemple) ou tout produit pouvant être dangereux (les pomades grasses, par exemple) ne devant pas faire partie du contenu de la trousse de premiers soins. Aux termes de l'article 6 du Règlement 1101, les trousses et leur contenu doivent être inspectées régulièrement, quatre fois par année, pour assurer que tout est en bon état.

L'affiche noire et jaune intitulée *En cas de lession ou de maladie* (formulaire 82) doit être affichée sur le lieu de travail, dans un endroit où tous les travailleurs peuvent la voir. Cette affiche énumère les responsabilités et les obligations de l'employeur et du travailleur lorsqu'un accident survient au travail. Vous pouvez en obtenir gratuitement des exemplaires dans tous les bureaux de la CAT. Vous trouverez les coordonnées du bureau le plus près de chez vous dans la liste des bureaux donnée aux pages 16 et 17.

- (4) Si un travailleur fait fonctionner du matériel lourd de construction et d'entretien dans un endroit où un poste de premiers soins ne lui est pas facilement accessible en cas d'accident, l'employeur équipe les machines d'une troussede premiers soins contenant les articles prévus au paragraphe (3).
- (5) L'autocar qui effectue un parcours autre qu'un parcours urbain est équipé d'une troussede premiers soins contenant les articles prévus au paragraphe (3).
- (6) Les locomotives de voies ferrées autres que celles qui sont utilisées dans les gares de triage sont équipées d'une troussede premiers soins contenant les articles prévus au paragraphe (2).

- (2) L'employeur qui transporte ses travailleurs dans un véhicule équipé celui-ci d'une troussede premiers soins contenant les articles suivants :
- a) un exemplaire de la première édition du manuel général de premiers soins de l'ambulance Saint-Jean;
- b) une carte d'épingles de sûreté;
- c) les pansements suivants :
- (i) 16 pansements adhésifs enveloppés séparément;
- (ii) 6 tampons de gaze stérilisé carrés de 3 pouces de côté;
- (iii) 4 rouleaux de gaze de 3 pouces de large,
- (iv) 2 tampons chirurgicaux stérilisés pour pansements comprissifs,
- (v) 4 bandages en triangle.
- (3) L'employeur de travailleurs qui transportent par véhicule des marchandises à l'extérieur d'une zone urbaine équipée le véhicule d'une troussede premiers soins contenant les articles suivants :
- a) un exemplaire de la première édition du manuel général de premiers soins de l'ambulance Saint-Jean;
- b) les pansements suivants :
- (i) 12 pansements adhésifs enveloppés séparément,
- (ii) 1 bande de compressé de 4 pouces de large,
- (iii) 2 bandes de compressé de 2 pouces de large,
- (iv) 1 bandage en triangle.

- 14 (1) Si le lieu de travail est un chantier de construction, de réparation ou de démolition d'un bâtiment, un poste de premiers soins est installé dans le bureau des présences.
- (2) Si le chantier ne comporte pas de bureau, le véhicule ou un bâtiment du chantier et poste de premiers soins est installé dans un véhicule I s'applique.
- 15 Si la construction, la réparation ou la démolition d'un bâtiment est confiée à un entrepreneur général, ce dernier fournit et maintient à l'intention des travailleurs le ou les catégories de travailleurs, fournit, en un endroit central, une troussse de premiers soins contenant les articles suivants :
- a) un exemplaire de la première édition du manuel général de premiers soins de l'ambulance Saint-Jean;
- b) une carte d'épingles de sûreté;
- c) les pansements suivants :
- (i) 16 pansements adhésifs enveloppés séparément,
- (ii) 6 tampons de gaze stérilisé carres de 3 pouces de côté,
- (iii) 4 rouleaux de gaze de 3 pouces de large,
- (iv) 2 tampons chirurgicaux stérilisés pour pansements compressifs,
- (V) 4 bandages en triangle.
- 16 (1) L'employeur de travailleurs forestiers et d'ouvriers agricoles, ou d'une seule de ces catégories de travailleurs, fournit, en un endroit central, une troussse de premiers soins contenant les articles suivants :
- a) un exemplaire de la première édition du manuel général de premiers soins de l'ambulance Saint-Jean;
- b) une carte d'épingles de sûreté;
- c) les pansements suivants :
- (i) 16 pansements adhésifs enveloppés séparément,
- (ii) 6 tampons de gaze stérilisé carres de 3 pouces de côté,
- (iii) 4 rouleaux de gaze de 3 pouces de large,
- (iv) 2 tampons chirurgicaux stérilisés pour pansements compressifs,
- (V) 4 bandages en triangle.

- (2) L'employeur veille à ce que la salle de premiers soins soit confiée à l'une des deux personnes suivantes :
- une infirmière autrice;
 - un travailleur qui remplit les trois conditions suivantes :
 - il est titulaire d'un certificat valable de secourisme de l'ambulance Saint-Jean ou de l'équivalant,
 - il travaille dans le voisinage immédiat de la salle de premiers soins
 - il n'effectue aucun autre travail susceptible de l'empêcher d'administrer des premiers soins.
- (3) Le certificat visé au sous-alinéa (2) b) (i) est délivré par l'administration des premiers soins de la place de fagon à être bien en vue dans la salle ou 10, ou la salle de premiers soins visée à l'article 11, ou est pas facilement accessible pour singuler rapidement un travailleur, un ou plusieurs postes de premiers soins supplémentaires sont installés de façon à se conformer au paragraphe 1 (3).

Travaux dans les domaines et lieux suivants : Transport, construction, fermes et forêts

- Pour l'application des articles 8, 9, 10 et 11, est réputé un lieu de travail, selon le cas :
- le train, le bateau ou l'autocar sur un parcours, autre qu'un parcours urbain ou de banlieue, sur lequel un travailleur est employé;
 - le centre d'où partent tous les jours les travailleurs forestiers pour se rendre à leur travail;
 - le véhicule qui utilise un employeur pour transporter ses travailleurs;
 - le lieu de construction, de préparation ou de démolition d'un bâtiment.

- (v) abaisse-langue;
- (vi) applicateurs à bout en coton;
- (vii) de l'alcool éthylique;
- (i) les pansements adhésifs, enveloppes séparément;
- (ii) tampons de gaze stérilisé de bandes assorties de gaze de grandesur séparément;
- (iii) bandes de gaze de grandesur assorties;
- (iv) diachylions, assorties,
- (v) coton hydrophile,
- (vi) bandages en triangle,
- (vii) éclisses de grandesurs assorties,
- (viii) rembourrage pour éclisse;
- (i) les fournitures suivantes :
- (ii) eau courante chaude et froide,
- (iii) 3 cuvettes, de préférence en acier inoxydable,
- (iv) une armoire pour panssements,
- (v) une cuvette en émail pour bain de pieds,
- (vi) une bouteille avec couvercle,
- (vii) une troussede premiers soins
- (viii) contenant au moins les articles prévus au paragraphe 9 (1), devant être utilisés par le transporteur les lieux d'un accident avant de transporter le malade à la salle de premiers soins ou à un hôpital général,
- (ix) dans une cellule séparée,
- (x) une civière,
- 2 couvertures.

- II (1) L'employeur qui emploie 200 travailleurs ou plus par poste dans un lieu de travail donne tour à tout et maintient une salle de premiers soins équipée des articles suivants :
- a) un exemplaire de la première édition du manuel général de premiers soins de l'ambulance Saint-Jean;
- b) les instruments suivants :
- (i) ciseaux à pansement,
 - (ii) bêcs-de-corbéau,
 - (iii) épingle de sûreté,
 - (iv) verre gradué,

Salle de premiers soins

- (2) L'employeur veillera à ce que le poste de travailleur qui remplit les deux conditions premières soit conforme en tout temps à un travailleur qui titulaire d'un certificat valable de l'équivalent, sectourisme de l'ambulance Saint-Jean ou la trousses de premiers soins.
- b) il travaille dans le voisinage immédiat de la trousses de premiers soins.
- a) il est titulaire d'un certificat valable de suivantes :

- (i) 48 pansements adhésifs enveloppés pour pansements chirurgicaux stérilisés
 - (ii) 2 rouleaux de ruban adhésif, d'un pouce de large, séparément,
 - (iii) 12 rouleaux de gaze de 2 pouces de large, de 3 pouces de côté,
 - (iv) 48 tampons de gaze stérilisée carrees larges,
 - (v) 8 rouleaux de gaze de 2 pouces de large,
 - (vi) 8 rouleaux de gaze de 4 pouces de large,
 - (vii) 6 tampons chirurgicaux stérilisés pour pansements compressifs,
 - (viii) 12 bandages en triangle,
 - (ix) des éclisses de grandeur assorties,
 - (x) 2 rouleaux de rembourrage pour éclisse.
- d) les pansements suivants :
- (i) 48 pansements adhésifs enveloppés inoxydable;
 - (ii) une cuvette, de préférence en acier,
 - (iii) 2 rouleaux de ruban adhésif, d'un pouce de large,
 - (iv) 48 tampons de gaze stérilisée carrees larges,
 - (v) 8 rouleaux de gaze de 2 pouces de large, de 3 pouces de côté,
 - (vi) 6 tampons chirurgicaux stérilisés pour pansements compressifs,
 - (vii) 12 rouleaux de gaze de 4 pouces de large,
 - (viii) 12 bandages en triangle,
 - (ix) 2 rouleaux de ruban adhésif, d'un pouce de large, séparément,
 - (x) 8 rouleaux de gaze de 2 pouces de large,

9

(1) L'employeur qui emploie plus de cinq travailleurs et au plus quinze travailleurs par poste de travail donne l'ambulance Saint-Jean:

a) un exemple de la dernière édition du manuel général de premiers soins les moins les articles suivants :

b) une carte d'épingles de sûreté; une paire de gants adhésifs; des pansements suivants :

c) 24 pansements adhésifs enveloppés séparément;

d) 12 tampons de gaze stérile, carres de 3 pouces de côté,

e) 4 rouleaux de gaze de 2 pouces de large,

f) 4 rouleaux de gaze de 4 pouces de large,

g) 4 tampons chirurgicaux séparément,

h) stériles pour pansements compressifs, enveloppés

i) 6 bandages en triangle,

j) 2 rouleaux de rembourrage pour éclisse,

k) (viii) une éclisse enroulée.

L'employeur veillera à ce que le poste de

a) il est titulaire d'un certificat valable de secourisme de l'ambulance Saint-Jean ou de l'équivalent;

b) il travaille dans le voisinage immédiat de la trouasse de premiers soins.

L'employeur qui emploie plus de quinze travailleurs et moins de 200 travailleurs fournit et maintient sur le lieu de travail une civière, deux couvertures et un poste par poste dans un lieu de travail donné de premiers soins équipée d'une trouasse de premiers soins contenant au moins les articles suivants :

a) un exemple de la dernière édition du manuel général de premiers soins de l'ambulance Saint-Jean;

- 6 L'employeur contrôle les trousses de premiers soins ainsi que leur contenu au moins tous les trois mois et veille à ce que la fiche de contrôle de chaque trousse porte la date du contrôle le plus récent et la signature du préposé au contrôle.
- 7 La Commission ou ses représentants peuvent contrôler les postes de premiers soins et les dispositions et services de premiers soins et les examiner les dossiers.
- 8 (1) L'employeur qui n'emploie pas plus de cinq travailleurs par poste dans un lieu de travail donne forme et maintient sur le lieu de travail un poste de premiers soins équipé d'une troussede premiers soins comprenant au moins les articles suivants :
- a) un exemplaire de la première édition du manuel général de premiers soins de l'ambulance Saint-Jean;
- b) une carte d'épingles de sûreté;
- c) les pansements suivants :
- (i) 12 pansements adhésifs enveloppés séparément;
- (ii) 4 tampons de gaze stérilisé carrés de 3 pouces de côté,
- (iii) 2 rouleaux de gaze de 2 pouces de large,
- (iv) 2 paduetes de pansements carrés de 4 pouces de côté, ou 2 compresses stérilisées de 4 pouces,
- (v) un bandage en triangle.
- (2) L'employeur veille à ce que le poste de travailleur qui remplit les deux conditions suivantes :
- a) il est titulaire d'un certificat valable de l'équivalent secourisme de l'ambulance Saint-Jean ou
- b) il travaille dans le voisinage immédiat du poste.

(2) La responsabilité du poste de premiers soins est confiée à un travailleur travaillant dans son voisinage immédiat et qui est compétent en secourisme conformément aux normes stipulées par le présent règlement.

(3) Les postes de premiers soins sont situés de façon à permettre de souligner rapidement les travailleurs en tout temps pendant l'exécution de travail.

(1) La troussse de premiers soins contient au moins les articles exigés par le présent règlement. Les articles sont constamment maintenus en bon état.

(2) La troussse est suffisamment grande pour que chaque article soit bien en vue et facile d'accès. L'employeur veille à ce que l'affiche de la Commission commune sous le nom de formule 82, l'quelle porte sur la nécessité de redigér un rapport sur tous les accidents et de recevoir les premiers soins, soit affichée en permanence dans d'autres endroits bien en vue sur le lieu de travail.

(3) L'employeur supporte les frais engagés pour fournir et maintenir les dispositifs et les services relatifs à un accident selon la description donnée par le travailleur et la date et l'heure de l'accident, le nom des témoins, la nature et l'emplacement exact des blessures subies par tous les premiers soins donnez.

5

4

3

2

- I (1) Le poste de premiers soins contient les articles suivants :
- a) une trousse de premiers soins contenant les articles
 - b) un panneau d'affichage portant :
 - (i) l'affiche de la Commission connue sous le nom de formule 82,
 - (ii) les certificats de secourisme valables individuant la compétence des travailleurs de service qui ont suivi une formation,
 - (iii) une fiche de contrôle comportant des espaces pour inscrire la date du premier contrôle de la signature du préposé au contrôle.

REMARQUE : La présente traduction du Règlement 1101 ne constitue pas une traduction officielle du règlement intitulé *Regulation 1101 (First Aid Requirements)*, des règlements refondus de 1990 pris en application de la Loi.

Règlement 1101 Exigences relatives aux premiers soins

Tous les employeurs protégés en vertu de la Loi sur les accidents du travail (la Loi) sont tenus de s'assurer de la disponibilité, sur tous les lieux de travail, de matériel et d'institutions de premiers soins et de personnel qualifié en cette matière.

Le Règlement 1101, incorporé dans la Loi, décrit en détail les obligations des employeurs en matière de premiers soins. Il est répété ci-dessous.

Quelques-unes des exigences du Règlement 1101 sont expliquées plus en détail à partir de la page 11 : les directives sur le contenu des trousse de premiers soins (p. 11), une description de l'affiche connue sous le nom de «formulaire 82», et intitulée *En cas de blessure ou de maladie* (p. 11); les directives sur la formation de secouriste à l'intention des travailleurs (p. 13).

Le paragraphe 103 (4) de la Loi autorise la Commission des accidents du travail (CAT) à imposer des frais supplémentaires aux employeurs qui ne se conforment pas à ces exigences.



La forme masculine utilisée dans la présente brochure désigne, lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes.

Internet : wcbscomm@gov.on.ca

1-800-387-5540, poste 4200 (sans frais)
(416) 344-4200

Toronto ON M5V 3J1
200, rue Front Ouest, 18^e étage
Simcoe Place
Commission des accidents du travail
et des affaires publiques
Division des communications

Vous pouvez obtenir gratuitement d'autres exemplaires de la présente brochure en communiquant avec la :

1-800-387-5540, poste 3474.
(416) 344-3474 ou, sans frais, au
bureau, veuillez téléphoner au
Règlement 1101 ou sur le contenu de cette
Si vous avez des questions sur le

Questions?

La présente brochure a pour but de vous renseigner sur le Règlement 1101 (Exigences relatives aux premiers soins), qui fait partie de la Loi sur les accidents du travail (la Loi). Cette brochure ne saurait remplacer la Loi à titre d'autorité définitive régissant le régime d'indemnisation des travailleurs de l'Ontario. Pour obtenir une description exacte de la loi qui porte sur ce régime, veuillez vous reporter à la Loi.

On travaille ensemble.

Exigences relatives
aux premiers soins
(Règlement 1101)

Renseignements généraux

janvier 1996

Ontario

Commission des accidents du travail
Compensation Board
Workers'

